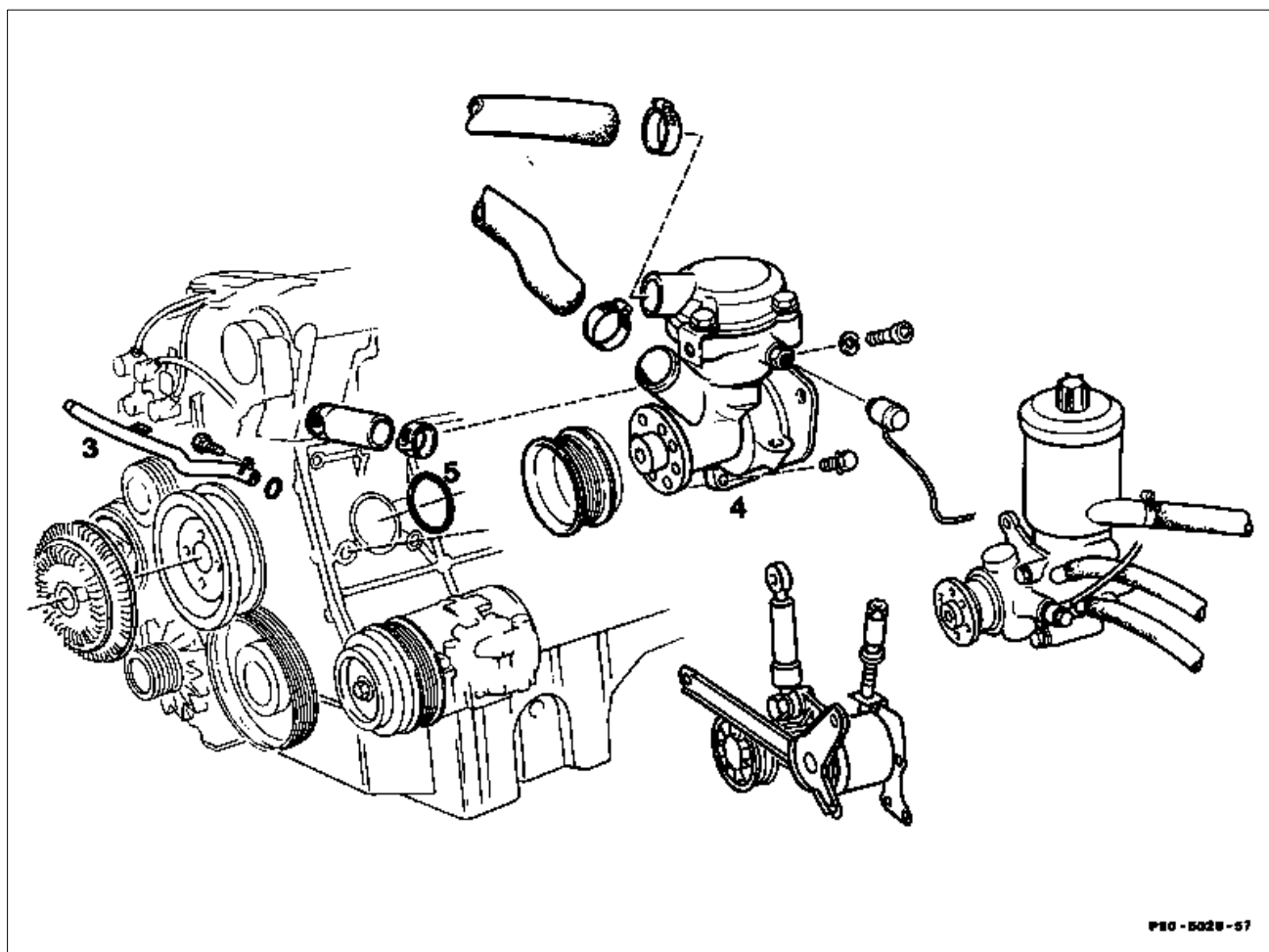


# A. Typen 124, 129 mit Motor 104.98



Masseleitung an Batterie	ab-, anmontieren.
Kühlmittel am Motor und Kühler	ablassen, einfüllen (20-0100).
Ansaugluftutze	aus-, einbauen.
Spannvorrichtung	aus-, einbauen (13-3200).
Lenkhilfpumpe mit angeschlossenen Leitungen	aus-, einbauen, (25 Nm).
Motor 104.98: Rücklaufleitung (3)	ab-, anschrauben (Ziffer 7), Dichtring erneuern.
Kühlmittelschläuche	ab-, anmontieren.
Kühlmittelpumpe (4)	aus-, einbauen, Dichtring erneuern, (Ziffer 9).
Dichtheit	prüfen.

## Anziehdrehmomente in Nm

Schraube Kühlmittelpumpe an Zylinderkurbelgehäuse	25
Riemenscheibe Viscolüfter an Nabe	15
Schraube M12 Spannvorrichtung für Keilrippenriemen	75

Riemenscheibe an Lenkhelfpumpe	32
Riemenscheibe an Kühlmittelpumpenwelle	32
Thermostatgehäuse an Kühlmittelpumpe	9

## Handelsübliche Werkzeuge

Innensechskantschlüssel mit Gelenk 6 mm, 3/8"

Steckschlüsselsechskant 7 mm an biegsamer Welle für Schlauchschelle mit Schneckentrieb

z. B. Fa. Hazet  
42853 Remscheid  
Bestell-Nr. 426-7

## Aus-, Einbauen

- 1 Masseleitung an Batterie abmontieren.
- 2 Kühlmittel am Motor und Kühler ablassen

(20-0100).

- 3 Lufthutze vom Luftfilter abziehen und ausbauen.

- 4 Spannvorrichtung für Keilrippenriemen ausbauen ([13-3200](#)).

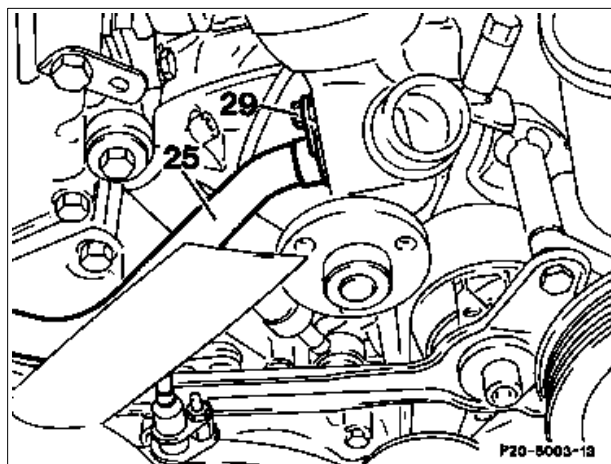
- 5 Lenkhelfpumpe mit angeschlossenen Leitungen ausbauen und beiseite legen.

## Motor 104.98

- 6 Schraube (29) (Heizwasser-Rücklaufleitung) lösen. Heizwasser-Rücklaufleitung (25) aus Kühlmittelpumpe herausziehen und zur Seite legen. Kühlmittelschläuche abmontieren. Zündkabel von Halter abziehen.

## Einbauhinweis

Dichtring der Heizwasser-Rücklaufleitung erneuern.



- 7 Beim Erneuern der Kühlmittelpumpe Kühlmittel-Temperaturregler umbauen ([20-1100](#)).

## Einbauhinweis

Das Thermostat muß so eingebaut werden, daß das Kugelventil an der höchsten Stelle liegt

([20-1100](#)). Neuen Dichtring einbauen.

8 Schrauben (263, 264) am Kurbelgehäuse herausdrehen. Kühlmittelpumpe (265) ausbauen.

Einbauhinweis

Dichtring der Kühlmittelpumpe erneuern.

9 In umgekehrter Reihenfolge einbauen.

10 Dichtheit prüfen.

